

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2012 m. kovo 30 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš EIGE

(Byla F-43/12)

(2012/C 200/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokatų T. Bontinck, S. Woog

Atsakovas: Europos lyčių lygybės institutas

Ginčo dalykas bei aprašymas

EIGE sprendimo atmesti ieškovės prašymą skirti valdymo išmoką už laikotarpį nuo 2001 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d. panaikinimas.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2012 m. sausio 12 d. EIGE direktorės sprendimą atmesti ieškovės prašymą skirti valdymo išmoką už laikotarpį nuo 2001 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d., kuris pateikus skundą buvo patvirtintas 2012 m. vasario 27 d. EIGE žmogiškųjų išteklių tarnautojo sprendimu.
- Nurodyti sumokėti valdymo išmoką už laikotarpį nuo 2001 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d. su palūkanomis už pavėluotą mokėjimą, apskaičiuotomis pagal Europos centrinio banko pagrindinėms refinansavimo operacijoms nustatytą procentinę normą pridedant du procentinius punktus nuo 2011 m. rugsėjo 30 dienos.
- Priteisti iš Europos lyčių lygybės instituto bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. balandžio 10 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją

(Byla F-45/12)

(2012/C 200/44)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokato N. Visan

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos sprendimo nepratęsti ieškovės darbo sutarties panaikinimas.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. liepos 27-28 d. ES delegacijos Moldovos Respublikoje sprendimą nepratęsti ieškovės darbo sutarties ir 2011 m. sausio 16 d. Europos Komisijos DG.HR.D.2 sprendimą dėl ieškovės skundo Nr. R1687/11, pateikto pagal 90 straipsnio 2 dalį.
- Nurodyti Europos Komisijai grąžinti ieškovę į kitą ES delegaciją, kad ieškovė išsaugotų teises, įgytas dirbant pagal darbo sutartį nuo 2008 m. iki 2011 m. ES delegacijoje Moldovoje (pasibaigęs bandomasis laikotarpis, surinkti darbo užmokesčio pakopos balai) ir užtikrinti, kad nauja darbo vieta būtų suderinama su EPSO/CAST konkurso, kurį ieškovė laimėjo 2007 m., profiliu.
- Nurodyti atsakovei pripažinti ES delegacijos Moldovos Respublikoje padarytą klaidą, kai jai pasiūlė „Charge de Mission Adjoint“ darbo vietą, t. y. klaidą, dėl kurios nuo pirmos darbo sutarties galiojimo dienos tapo neįmanoma įgyvendinti pratęsimo sąlygos, numatytos 4 straipsnio 2 dalyje, ir dėl kurios ieškovei buvo suteiktos žemesnės pareigos ir skiriamos paprastesnės užduotys, nei numatytos ieškovės pareigybės apraše nuo 2008 m. iki 2011 m.

- Nurodyti atsakovei atlyginti nematerialią žalą, atsiradusią nuo 2008 m. iki 2011 m. dėl minėtų pažeidimų. Žala turi būti skaičiuojama kas mėnesį pagal skirtumą tarp ieškovės ir vietinio tarnautojo darbo užmokesčio už visą laikotarpį nuo 2008 m. iki 2011 m., nes delegacija: a) tyčia skyrė ieškovei tas pačias užduotis kaip ir vietiniam tarnautojui, neatsižvelgdama į labai skirtingus pareigybių aprašus, b) labai stengėsi sulaukyti ieškovę nuo užduočių atlikimo pagal pareigybės aprašą, c) nuolat neigė, kad ieškovės pareigybė apėmė FCA viršininko pavadinimą.

- Nurodyti atsakovei atlyginti materialinę ir nematerialinę žalą „nuo 2011 m. lapkričio 10 d. iki grąžinimo į kitą ES delegaciją ar instituciją“, patirtą dėl 2011 m. liepos 27-28 d. ES delegacijos Moldovos Respublikoje sprendimo nepratęsti ieškovės 3a) kategorijos sutartininkės sutarties. Žala turi būti skaičiuojama remiantis kasmėnesiniu ieškovės darbo užmokesčiu nuo 2011 m. lapkričio 10 d. iki grąžinimo į darbą.
- Priteisti iš Europos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. gegužės 7 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Parlamentą

(Byla F-52/12)

(2012/C 200/45)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokato A. Salerno

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Sprendimo, kuriuo Liuksemburgas pripažįstamas ieškovės pagrindine gyvenamąja vieta, ir sprendimo, kuriuo pranešama apie pakeistas ieškovės teises į pensiją ir korekcinio koeficiento netaikymą Prancūzijai nuo 2010 m. sausio 1 d., panaikinimas

Ieškovės reikalavimai

Pagrindiniai reikalavimai:

- panaikinti sprendimą, kuriuo Liuksemburgas pripažįstamas ieškovės pagrindine gyvenamąja vieta, ir 2011 m. birželio 28 d. sprendimą, kuriuo pranešama apie pakeistas ieškovės teises į pensiją ir korekcinio koeficiento netaikymą Prancūzijai nuo 2010 m. sausio 1 d.,
- priteisti iš Parlamento pervesti nepagrįstai gautas sumas,
- priteisti iš Parlamento sumokėti neišmokėtas pensijos sumas ir palūkanas už praleistą terminą, apskaičiuotas nuo tos dienos, kai neišmokėtos sumos tapo mokėtinos, pagal Europos centrinio banko pagrindinėms refinansavimo operacijoms nustatytą ir referenciniu laikotarpiu taikytą palūkanų normą, padidintą dviem punktais.

Papildomi reikalavimai:

- panaikinti ginčijamus sprendimus tiek, kiek jie turi poveikį atgaline data nuo 2010 m. sausio 1 d.,
- priteisti iš Parlamento sumokėti neišmokėtas pensijos sumas ir palūkanas už praleistą terminą, apskaičiuotas nuo tos dienos, kai neišmokėtos sumos tapo mokėtinos, pagal Europos centrinio banko pagrindinėms refinansavimo operacijoms nustatytą ir referenciniu laikotarpiu taikytą palūkanų normą, padidintą dviem punktais.

Abiem atvejais ieškovė prašo priteisti iš Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. gegužės 7 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ ir kt. prieš EESRK

(Byla F-53/12)

(2012/C 200/46)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: ZZ ir kt., atstovaujami advokato M.-A. Lucas

Atsakovas: Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto sprendimo, kuriuo ieškovų pareigos paaukštintos iš AST 5 į AST 6, panaikinimas iš dalies tiek, kiek juo nustatytas daugiklis.

Ieškovų reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. liepos 20 d. Generalinio sekretoriaus pavaduotojo, atsakingo už bendruosius reikalus, žmogiškuosius išteklius ir vidaus reikalus, sprendimus tiek, kiek paaukštinant ieškovų pareigas jas priskiriant prie AST6/1 nuo 2011 m. balandžio 1 d. nustatytas daugiklis lygus 2009 m. balandžio 1 d. jiems nustatytam daugikliui, o ne 2011 m. kovo 24 d. jiems nustatytam daugikliui, kuris turėjo būti taikomas nuo 2011 m. balandžio 1 dienos.
- Nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti šiuos sprendimus tiek, kiek paaukštinant ieškovų pareigas nustatytu daugikliu neatsižvelgiama į jų stažą, susijusį su pakopa, igytą nuo 2009 m. balandžio 1 d. iki 2001 m. balandžio 1 dienos.